



ZPRÁVA O TRHU ZELENINY

Vývoj cen:

Ceny zemědělských výrobců

▲ Celer.....	8,60 Kč/kg
▲ Mrkev a karotka.....	5,70 Kč/kg
▲ Zelí bílé konzumní.....	3,40 Kč/kg
▲ Zelí červené.....	4,50 Kč/kg

Obsah:

Komoditní zpravodajství.....	1
Ceny zemědělských výrobců.....	2
Obchodní ceny.....	3
Spotřebitelské ceny.....	5
Zahraniční obchod.....	5
Informace ze zahraničních trhů.....	6
Aktualit.....	9

Komoditní zpravodajství

Ceny zemědělských výrobců

V 7. týdnu roku 2010 se oproti 5. týdnu výrazně zvýšila průměrná **cena zemědělských výrobců (CZV)** celeru o 1,30 Kč/kg (tj. o 17,8 %) na 8,60 Kč/kg. Mírně stoupla také průměrná CZV mrkve a karotky, a to o 0,20 Kč/kg na 5,70 Kč/kg, tj. o 3,6 %. Průměrná CZV bílého konzumního zelí se ustálila na 3,40 Kč/kg a červeného zelí na 4,50 Kč/kg.

Obchodní ceny

V 7. týdnu 2010 v porovnání s 5. týdnem vzrostla průměrná **obchodní nákupní cena (NC)** světlé cibule z domácí produkce o 1,80 Kč/kg (tj. o 26,4 %) na 8,50 Kč/kg. Její **obchodní odbytová cena (OC)** se zvýšila o 2,10 Kč/kg (tj. o 26,3 %) na 10,10 Kč/kg. Stoupla také NC žluté papriky z dovozu, a to o 5,10 Kč/kg (tj. o 14,0 %) na 41,80 Kč/kg, OC se zvýšila o 11,10 Kč/kg na 52,70 Kč/kg, tj. o 26,8 %. Výrazně vzrostla OC červené papriky z dovozu, a to o 13,60 Kč/kg na 49,- Kč/kg, tj. o 38,5 %. Oproti 5. týdnu stoupla průměrná NC rajčat z dovozu o 2,70 Kč/kg (tj. o 11,0 %) na 27,30 Kč/kg, jejich OC vzrostla o 3,70 Kč/kg na 33,80 Kč/kg, tj. o 12,2 %. Za sledované období vyskočila průměrná NC póru z dovozu, a to o 12,40 Kč/kg (tj. o 67,1 %) na 30,90 Kč/kg, jeho OC vzrostla o 13,30 Kč/kg na 36,60 Kč/kg, tj. o 57,1 %. Dále bylo zaznamenáno zvýšení průměrné NC rajčat Cherry (250 g) o 2,20 Kč/ks (tj. o 17,7 %) na 14,60 Kč/ks, výrazněji stoupla jejich OC o 4,30 Kč/ks na 18,50 Kč/ks, tj. o 30,0 %. Významně se zvýšila průměrná NC importovaného hlávkového salátu,

a to o 2,10 Kč/ks (tj. o 25,9 %) na 10,10 Kč/ks, jeho OC stoupla o 2,30 Kč/ks na 12,20 Kč/ks, tj. o 23,6 %. Prudce vzrostla také průměrná OC ledového salátu z dovozu o 7,80 Kč/ks (tj. o 48,1 %) na 24,- Kč/ks.

Zahraniční obchod

V období od 1. 12. do 31. 12. 2009 vzrostl **dovoz** cibule do České republiky o 71,3 % na 6 448,4 t za průměrnou jednotkovou hodnotu 4,61 Kč/kg. Nejvíce jí pocházelo z Německa – 3 862,1 t (tj. 59,9 %) za 4,16 Kč/kg. Import rajčat klesl o 27,9 % na 5 385,4 t za 24,76 Kč/kg. 44,5 % bylo dovezeno ze Španělska (tj. 2 397,4 t za 23,74 Kč/kg). Dovoz okurek vyskočil o 65,6 % na 5 085,3 t za 15,19 Kč/kg. 58,3 % pocházelo ze Španělska – 2 965,1 t za 13,87 Kč/kg. Oproti listopadu vzrostl dovoz mrkve o 93,2 %, tj. na 4 781,2 t za 4,46 Kč/kg. Většina (tj. 67,0 %) pocházela z Holandska – 3 205,3 t za 3,33 Kč/kg. Import papriky stoupl mírně (tj. o 3,5 %) na 3 842,2 t za 26,42 Kč/kg. Ze Španělska pocházelo 1 694,4 t (tj. 44,1 %) za 24,18 Kč/kg. V prosinci se zvýšil dovoz ředkviček a řepy o 19,1 % na 1 566,6 t za 10,71 Kč/kg. 533,4 t (tj. 34,0 %) bylo dovezeno z Německa za 4,45 Kč/kg.

V prosinci byl zaznamenán výrazný nárůst **vývozu** rajčat, a to o 33,9 % na 909,6 t za 27,19 Kč/kg. 94,3 % směřovalo na Slovensko – 857,8 t za 27,39 Kč/kg. Export cibule vzrostl o 40,6 % na 852,3 t za 7,24 Kč/kg. 81,2 % bylo vyvezeno na Slovensko (tj. 691,8 t za 7,80 Kč/kg).



Ceny zemědělských výrobců

Ceny zemědělských výrobců vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 7. týden 2010

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Ceny zemědělských výrobců			Změna průměrné CZV proti 5. týdnu 2010	
		min.	max.	průměr	v Kč	v %
Celer	kg	7,90	9,80	8,60	+ 1,30	+ 17,8
Cibule netříděná suchá	kg			*		
Červená řepa	kg			*		
Kapusta hlávková	kg			*		
Mrkev a karotka	kg	4,70	7,50	5,70	+ 0,20	+ 3,6
Petržel	kg			*		
Zelí bílé konzumní	kg	2,90	4,30	3,40	0,00	0,0
Zelí červené	kg	4,20	4,70	4,50	0,00	0,0

Poznámka : Ceny zemědělských výrobců jsou uváděny bez DPH a bez dopravy, MJ = měrná jednotka, . = údaj nebyl v předchozím období k dispozici, * = méně než 3 respondenti.

Pramen : ZUČM

Komentář k vývoji indexů cen zemědělských výrobců za prosinec 2009

Ceny výrobců v zemědělství se za prosinec 2009 ve srovnání se stejným obdobím předchozího roku snížily o 12,7 %. Ceny rostlinných výrobků ve srovnání se stejným obdobím předchozího roku

v prosinci 2009 významně ovlivnil pokles cen u obilovin o 19,4 %, u olejnin o 23,7 %, u brambor o 9,9 % a u zeleniny o 8,6 %. U ovoce byl vykázán vzestup cen o 7,0 %.

Pramen: ČSÚ, 25.11.2009

CZV vybraných druhů zeleniny dle šetření ČSÚ

Kč/t

Druh zeleniny	2007			2008			2009		
	10.	11.	12.	10.	11.	12.	10.	11.	12.
Celer bez natě	9 825	6 819	6 757	8 667	6 653	6 167	-	6 226	5 886
Mrkev bez natě	5 533	5 775	6 333	4 975	5 425	5 667	4 433	4 675	-
Kapusta hlávková	7 283	6 829	-	5 520	5 506	5 749	5 545	6 162	5 972
Květák	14 559	13 140	-	-	-	-	10 437	-	-
Zelí bílé hlávkové	4 507	4 367	3 754	2 942	3 109	3 011	3 330	3 368	3 434
Zelí červené hlávkové	5 678	5 705	5 511	4 059	4 254	4 030	4 172	5 034	4 766
Okurky salátové	17 751	-	-	-	-	-	13 367	-	-
Paprika zeleninová	14 972	-	-	18 500	19 333	-	12 875	-	-
Rajčata	24 002	24 333	-	19 594	15 667	-	15 783	13 333	-
Cibule suchá	7 578	6 579	6 185	5 174	4 655	4 723	4 689	5 200	3 567

Poznámka: - = údaj není k dispozici.

Pramen: ČSÚ

Obchodní ceny

Obchodní nákupní ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 7. týden 2010

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Nákupní ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		min.	max.	průměr	±7/5	min.	max.	průměr	±7/5
Brokolice	ks			*		14,00	17,30	15,60	+ 1,00
Celer bez natě	kg			*		10,20	12,80	11,70	+ 0,50
Cibule světlá	kg	6,90	9,40	8,50	+ 1,80	7,70	8,10	8,00	.
červená	kg			*		7,70	11,60	9,00	.
lahůdková	sv.			*		6,10	9,70	8,10	.
Česnek	kg			*		57,50	68,60	62,90	- 1,10
Červená řepa	kg			*		5,00	7,60	6,40	.
Kapusta hlávková	kg			*		14,00	19,00	15,80	+ 0,50
Kedlubny	ks			*		8,20	10,30	9,10	.
Křen	kg			*		34,00	54,70	43,60	.
Květák	ks			*		22,70	28,30	26,50	.
Mrkev a karotka	kg			*		5,60	8,00	6,70	- 0,20
Okurky salátové	kg			*		25,00	42,50	33,50	+ 1,40
Paprika bílá	kg			*		33,60	47,60	40,20	.
červená	kg			*		34,20	46,90	40,20	.
zelená	kg			*		29,00	40,40	34,40	+ 3,20
žlutá	kg			*		40,00	43,00	41,80	+ 5,10
Petržel kadeřavá	kg			*		29,10	47,80	38,30	.
Pór	kg			*		18,90	40,40	30,90	+ 12,40
Rajčata	kg			*		23,70	31,80	27,30	+ 2,70
Cherry (250 g)	ks			*		13,90	15,40	14,60	+ 2,20
Ředkev bílá	ks			*		7,50	19,40	12,80	+ 1,20
Ředkvičky	sv.			*		5,60	7,80	6,60	.
Salát barevný	ks			*		12,00	16,90	15,30	.
hlávkový	ks			*		7,40	11,90	10,10	+ 2,10
ledový	ks			*		15,00	21,90	18,80	.
Zelí bílé	kg			*		5,80	7,80	6,50	0,00
červené	kg			*		6,60	10,30	7,80	+ 0,10
kysané balené	ks	6,00	11,50	7,80	0,00			*	
kysané volné	kg	10,00	16,40	12,90	0,00	8,70	9,50	9,20	.
pekingské	kg			*		7,50	9,70	8,30	- 0,10
Žampiony	kg			*		33,00	44,10	38,80	- 2,00

Poznámka : Nákupní cena je cena bez DPH; MJ = měrná jednotka; * = méně než 3 respondenti; . = ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.
Pramen : TIS ČR SZIF



Obchodní odbytové ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 7. týden 2010

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Odbytové ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		min.	max.	průměr	±7/5	min.	max.	průměr	±7/5
Brokolice	ks			*		19,60	22,00	20,20	+ 1,60
Celer bez natě	kg			*		11,90	15,30	14,30	+ 0,80
Cibule světlá	kg	8,80	10,90	10,10	+ 2,10	8,50	11,50	10,30	+ 0,80
červená	kg			*		13,40	13,50	13,50	+ 0,70
lahůdková	sv.			*		8,90	12,10	10,80	.
Česnek	kg			*		63,00	89,50	79,90	+ 1,90
Červená řepa	kg			*		7,50	8,90	8,20	+ 0,40
Kapusta hlávková	kg			*		14,40	30,00	21,00	+ 2,30
růžičková	kg			*		33,90	37,30	36,20	+ 5,80
Kedlubny	ks			*		11,00	14,00	12,00	+ 0,40
Křen	kg			*		49,50	65,00	58,90	- 2,20
Květák	ks			*		29,50	34,90	32,70	- 0,20
Mrkev a karotka	kg			*		6,20	10,50	8,30	+ 0,30
Okurky hadovky	kg			*		35,40	47,20	39,80	.
salátové	kg			*		29,50	49,40	39,30	+ 2,10
Paprika bílá	kg			*		49,70	59,00	55,30	+ 7,10
červená	kg			*		43,50	55,20	49,00	+ 13,60
zelená	kg			*		35,00	48,00	42,70	+ 6,20
žlutá	kg			*		45,40	61,50	52,70	+ 11,10
Petržel	kg			*		26,50	30,50	28,70	.
Petrželová nať kadeřavá	kg			*		44,80	56,30	49,60	- 1,10
Pór	kg			*		26,90	47,00	36,60	+ 13,30
Rajčata	kg			*		29,90	37,30	33,80	+ 3,70
Cherry (250 g)	ks			*		17,40	20,00	18,50	+ 4,30
Ředkev bílá	ks			*		8,90	22,60	14,20	+ 1,10
Ředkvičky	sv.			*		7,30	9,60	8,90	- 0,20
Salát barevný	ks			*		18,90	19,70	19,30	+ 0,10
hlávkový	ks			*		10,50	13,70	12,20	+ 2,30
ledový	ks			*		21,50	25,80	24,00	+ 7,80
Zázvor	kg			*		53,00	70,40	64,50	+ 6,80
Zelí bílé	kg			*		6,40	9,10	8,10	+ 0,30
červené	kg			*		7,90	12,00	9,30	+ 0,50
kysané balené	ks	8,00	13,40	9,60	- 0,30	8,30	14,50	10,40	.
kysané volné	kg	12,50	19,20	15,30	0,00	11,00	12,50	11,70	+ 0,40
pekingské	kg			*		10,00	11,30	10,60	+ 1,20
Žampiony	kg			*		47,90	56,00	51,30	+ 0,40

Poznámka : Nákupní cena je cena bez DPH. MJ = měrná jednotka; * = méně než 3 respondenti; . = Ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.
Pramen : TIS ČR SZIF

Spotřebitelské ceny

Srovnání průměrných spotřebitelských cen vybraných druhů zeleniny

Kč/kg

Druh/týden	34.	36.	38.	40.	41.	43.	45.	47.	49.	51.	1.	3.	5.
Papriky	32,60	36,23	40,80	-	37,08	35,14	37,15	38,43	45,46	51,35	53,02	56,70	56,24
Rajská jablka	22,77	24,03	26,28	-	29,03	36,31	30,80	31,08	26,71	32,37	43,36	39,09	39,22
Mrkev pravá	13,22	12,07	11,65	-	11,19	11,39	11,23	12,25	11,72	12,18	13,78	16,22	15,24

Poznámka: Spotřebitelské ceny v týdenních šetřeních jsou zjišťovány u malého souboru prodejen, proto mají uváděné ceny pouze orientační charakter,

- = údaj nebyl k dispozici.

Pramen: ČSÚ

Zahraniční obchod

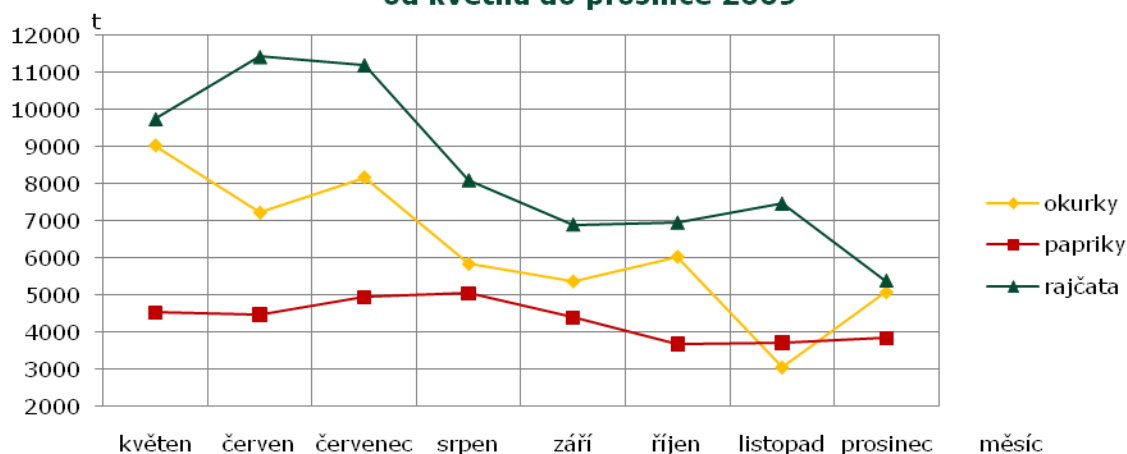
Dovoz a vývoz vybraných druhů zeleniny od 1.1. do 31.12.2009

Druh zeleniny	Dovoz			Vývoz		
	Množství (t)	Jednotková hodnota (Kč/kg)	Množství (t) od 1. 12. - 31. 12.	Množství (t)	Jednotková hodnota (Kč/kg)	Množství (t) od 1. 12. - 31. 12.
Cibule	56 508,7	4,61	6 448,4	8 209,9	7,24	852,3
Kedlubny	23 767,2	11,01	1 566,4	3 370,0	14,91	187,7
Květák	24 524,4	16,45	1 238,0	3 258,0	21,90	192,2
Mrkev, vodnice a tuřín	37 601,2	4,46	4 781,2	9 655,6	8,38	836,3
Okurky	71 700,3	15,19	5 085,3	5 738,8	23,55	451,2
Papriky	48 423,5	26,42	3 842,2	4 377,6	34,51	359,9
Pór	8 519,2	13,34	738,6	1 143,4	17,61	126,3
Rajčata	93 762,3	24,76	5 385,4	19 866,9	27,19	909,6
Ředkvičky a řepa	15 760,9	10,71	1 566,6	2 249,6	21,35	161,9
Salát hlávkový	8 105,8	21,44	803,2	1 798,1	35,07	115,5
Zelí bílé a červené	22 001,2	4,04	1 436,0	6 501,8	5,79	560,3

Poznámka: ČSÚ zpětně provádí úpravu o zpřesňování dat o zahraničním obchodu.

Pramen: Podle údajů ČSÚ zpracoval TIS ČR SZIF.

Porovnání dovozu vybraných druhů zeleniny do ČR od května do prosince 2009





Informace ze zahraničních trhů

Průměrné velkoobchodní ceny domácích producentů zeleniny v Maďarsku

Datum zjištění ceny: 6. týden (k 10.2.2010)

HUF/MJ

Druh zeleniny	MJ	Velkoobchod			
		Debrecen	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Celer	ks	200	120	160	-
Cibule žlutá	kg	85	80	95	85
Kapusta hlávková	kg	140	100	160	-
Kedlubny	ks	-	70	75	70
Mrkev	kg	110	90	100	75
Papriky žluté	kg	650	560	-	-
Petržel	kg	420	280	580	470
Rajčata	kg	620	500	400	380
Salát hlávkový	ks	110	-	100	100
Zelí bílé	kg	90	55	80	55
Žampiony	kg	560	450	-	320

Poznámka: - = údaj není k dispozici
Pramen : AKII

Ceny zeleniny na Slovensku

Datum zjištění ceny: 8.2. - 10.2.2010

EUR/MJ

Druh zeleniny	MJ	Nákupní ceny od producentů		Odbytové ceny z velkoobchodu	
		cenové rozpětí	průměrná cena	cenové rozpětí	průměrná cena
Brokolice D	ks	-	-	0,63 – 1,30	0,83
Cibule	kg	0,20 – 0,30	0,27	0,30 – 0,47	0,43
Celer D	kg	-	-	0,39 – 0,80	0,56
Cukety D	kg	-	-	1,99 – 3,99	2,63
Červená řepa	kg	-	-	0,32 – 0,35	0,33
Česnek D	kg	-	-	2,49 – 3,25	2,86
Kapusta hlávková	kg	-	-	0,65 – 0,70	0,68
Květák D	ks	-	-	0,80 – 1,75	1,31
Mrkev	kg	-	-	0,30 – 0,39	0,35
Okurky salátové D	kg	-	-	1,00 – 1,60	1,30
Paprika červená D	kg	-	-	1,46 – 1,95	1,77
Petržel	kg	-	-	0,80 – 1,30	1,06
Pór D	kg	-	-	0,75 – 1,60	0,98
Rajčata D	kg	-	-	0,50 – 1,60	1,24
Salát hlávkový D	ks	-	-	0,36 – 0,65	0,50
Zelí bílé	kg	-	-	0,23 – 0,40	0,32
červené	kg	-	-	0,29 – 0,47	0,39
Žampiony	kg	-	-	1,63 – 2,30	2,11

Poznámka: Odbytové ceny od producentů a z velkoobchodu jsou uváděny bez DPH. D = dovoz, - = údaje nejsou k dispozici.
Pramen: ATIS – Správa o trhu s ovocím a zeleninou



Ceny plodové zeleniny klesly

V 6. týdnu 2010 se znovu zvýšila cena domácí mrkve o 12,9 % na 0,35 €/kg a cen importované mrkve posílila o 3,2 % na 0,32 €/kg. Průměrná cena domácí petržele posílila o 12,8 % na 1,06 €/kg a cena petržele z dovozu oslabila o 4,0 % na 0,95 €/kg. Odbytová cena celeru z dovozu klesla o 5,1 % na 0,56 €/kg. Průměrná cena červené řepy z domácí produkce se stabilizovala na 0,33 €/kg, cena řepy z dovozu se zvýšila o 3,2 % na 0,32 €/kg.

Ceny košťálové zeleniny se většinou zvyšovaly. Odbytová cena domácího bílého zelí posílila o 14,3 % na 0,32 €/kg, přičemž cena bílého zelí z dovozu se zvýšila o 6,7 % na 0,32 €/kg. Cena domácího červeného zelí se stabilizovala na 0,39 €/kg a cena červeného zelí z dovozu stoupla na 0,36 €/kg (tj. o 5,9 %). Posílila také cena domácího a importovaného kedlubnu (+ 8,6 %, + 9,7 %), květáku (+ 4,8 %) a brokolice (+ 5,1 %).

V 6. týdnu se u plodové zeleniny z dovozu snížila cena rajčat (- 8,8 % na 1,24 €/kg), zelené papriky (- 9,7 % na 1,40 €/kg) a okurek (- 3,0 % na 1,30 €/kg). Cena importované papriky PCR stoupla o 4,1 % na 1,77 €/kg. U červené papriky se cena zvýšila o 8,6 % na 1,77 €/kg. O 6,0 % na 2,63 €/kg posílila cena cukety.

Z listové zeleniny posílila cena dovozového hlávkového salátu (4,2 % na 0,50 €/ks). O 14,7 % stoupla také cena importovaného ledového salátu (0,78 €/kg). Odbytová cena pekingského zelí z dovozu se zvýšila o 12,2 % na 0,46 €/kg.

Znovu stouply ceny cibule. Velkoobchodní cena domácí cibule se zvýšila o 19,4 % na 0,43 €/kg a cena cibule z dovozu posílila o 14,3 % na 0,40 €/kg. Odbytová cena česneku z dovozu stoupla mírně o 0,7 % na 2,86 €/kg. Snížila se pouze cena dovozového póru, a to o 13,3 % na 0,95 €/kg.

Pramen: ATIS – Správa o trhu s ovocím a zeleninou

Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny ve Francii – tržnice Paříž

Datum zjištění ceny: 16.2.2010

USD/kg

Druh zeleniny	Země původu	Cena		
		min.	max.	průměr
Cibule	Francie	0,46	0,52	0,49
Květák (ks)	Francie	2,49	2,72	2,61
Mrkev	Francie	0,61	0,75	0,68
Papriky zelené	Španělsko	2,31	2,58	2,45
Petržel kadeřavá	Itálie	1,90	2,18	2,04
Rajčata	Španělsko	1,63	1,90	1,77
Zelí bílé	Francie	0,68	0,82	0,75

Pramen : USDA – Fruit and Vegetables Market News

Ceny zemědělských výrobců zeleniny ve vybraných trzích v Německu

Datum zjištění ceny: 10.2.2010

EUR/kg

Druh zeleniny	Země původu	Berlín		Hamburg	
		min.	max.	min.	max.
Cibule	Itálie	0,60	0,90	0,60	1,00
Okurky salátové	Španělsko	0,70	0,75	0,65	0,75
Paprika červená	Španělsko	1,80	2,00	1,70	1,80
zelená	Španělsko	1,80	1,80	1,60	1,90
žlutá	Španělsko	2,20	2,60	1,90	2,10
Rajčata	Maroko	1,08	1,25	1,25	1,42
Žampiony	Polsko	1,60	2,50	2,00	2,20

Pramen : FAMMU/FAPA



Ceny vybraných druhů zeleniny v Itálii

EUR/kg

Druh	6. týden	5. týden	6./5. t. 2010 (%)	6.t.2010/ 6.t. 2009 (%)
Celer	0,28	0,28	0,00	+ 57,14
Cibule	0,37	0,34	+ 9,12	+ 37,92
Cukety	1,06	1,14	- 6,68	- 18,31
Česnek	2,00	2,00	0,00	+ 33,33
Květák	0,44	0,38	+ 17,46	- 0,45
Lilek	0,86	0,76	+ 13,25	+ 25,44
Mrkev	0,15	0,15	0,00	+ 2,00
Okurky salátové	0,45	0,50	- 10,00	- 67,86
Papriky	0,78	0,66	+ 16,89	+ 16,89
Rajčata	0,99	1,08	- 8,09	+ 16,24
Ředkvičky	0,55	0,58	- 5,84	- 17,35
Salát hlávkový	0,42	0,41	+ 0,73	- 32,74

Poznámka: - = údaj není k dispozici.

Pramen: ISMEA, Servizi per il Mercato Agricolo Alimentare

Velkoobchodní ceny zeleniny na vybraných trzích v Polsku

Datum zjištění ceny: 9.2. - 11.2.2010

PLN/MJ

Druh zeleniny	MJ	Bronisze		Lublin		Poznań		Sandomierz		Zielona Góra	
		11.2.2010		9.2.2010		10.2.2010		11.2.2010		10.2.2010	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
Domáci produkce:											
Celer	kg	1,75	2,30	2,20	2,80	1,80	2,00	1,00	1,20	2,00	2,00
Cibule	kg	0,80	1,30	1,30	1,70	1,00	1,30	0,8	1,20	0,80	1,20
Mrkev	kg	0,85	1,40	0,80	1,00	1,00	1,30	0,50	0,70	0,80	1,00
Petržel	kg	3,75	5,00	3,40	4,00	3,00	3,40	2,50	3,00	3,60	4,00
Pórek	kg	3,00	4,00	3,00	5,00	4,00	4,40	-	-	-	-
Salát	ks	2,00	3,00	2,25	2,50	2,00	2,50	-	-	2,50	3,00
Zelí bílé	kg	1,10	1,50	1,00	1,00	0,60	0,80	0,60	0,80	0,80	1,00
Žampiony	kg	4,50	5,00	5,00	5,50	4,25	5,00	5,50	6,00	4,67	4,80
Dovoz:											
Květák	kg	5,00	7,00	4,00	5,50	5,50	6,17	3,80	4,00	6,00	6,00
Okurky salátové	kg	7,50	8,44	7,15	8,50	7,00	8,89	7,80	9,00	8,00	12,00
Paprika červená	kg	8,00	9,50	6,60	8,50	6,40	7,20	7,80	8,00	8,00	8,00
Rajčata	kg	6,33	7,50	5,50	6,50	5,33	6,83	6,50	7,00	6,50	7,00

Poznámka: - = údaj není k dispozici

Pramen : Rynek owoców i warzyw świeżych



Obchodní ceny zeleniny ve Velké Británii - tržnice New Covent Garden

Datum zjištění ceny: 16.2.2010

USD/MJ

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Průměrná cena
Cibule	Velká Británie	kg	0,43
Mrkev	Velká Británie	sv.	0,42
Květák	Velká Británie	ks	1,42
Paprika zelená	Španělsko	kg	2,79
Petržel	Itálie	kg	2,53
Rajčata	Španělsko	kg	2,53
Salát ledový	Španělsko	ks	1,23
Zelí bílé	Velká Británie	kg	0,57

Pramen : USDA – Fruit and Vegetables Market News

V Praze možná brzy začnou vznikat farmářská tržiště

Na několika místech v Praze by v blízké budoucnosti mohla vzniknout takzvaná farmářská tržiště, kde si lidé koupí přímo od soukromých zemědělců čerstvé potraviny. Vznik takovýchto tržišť, v zahraničí obvyklých, v metropoli dnes téměř neexistujících, plánuje společný projekt nadace Partnerství a občanského sdružení Archetyp. Vážný zájem o zřízení tržnic ČTK potvrdili zástupci některých městských částí i farmářů.

V Praze v minulosti fungovalo několik tržnic, například na Vinohradech, Pankráci, Smíchově či v Holešovicích, většina z nich však zanikla. Třeba v holešovické tržnici sice stánkový prodej přetrvával, sortiment je však dnes zcela jiný než dříve. Převládají stánky s nepotravinářským zbožím, které často provozují v Česku žijící Vietnamci.

Projekt má podle jeho autorů kromě podpory odbytu produktů českých farmářů také zlepšit přísun čerstvých potravin a bylinek pro gastronomická zařízení. Prodej regionálních výrobků navíc podpoří místní ekonomiku, atraktivní veřejná prostranství a pomůže obnovit komunitní život v obci, předpokládají. „Tržnice a tržiště získala v posledních letech spíše hanlivý nádech, přestože jsou tou nejjednodušší formou kontaktu mezi prodejci a zákazníky,“ uvádějí tvůrci projektu.

Již koncem roku 2008 proto vybrali 17 míst v metropoli nejvhodnějších pro vznik tržnice. Jako ideální bylo zvoleno místo na náplavce mezi Palackého mostem a Výtoní. Koncem letošního ledna se uskutečnilo první oficiální jednání, kterého se zúčastnili zástupci městských částí, Středočeského kraje, farmářů a bioprodejen.

Na trzích by měly být k dostání hlavně čerstvá zelenina, ovoce, bylinky, džusy a šťávy, ale také

mléčné výrobky nebo řezané květiny od českých pěstitelů, řekl ČTK Daniel Mourek z nadace Partnerství. „Bio by bylo vítáno, ale hlavní důraz bude kladen na místní a regionální výpěstky,“ podotkl. Tržiště by podle něj měly oživit také kavárny, stánky s občerstvením z místních produktů či doprovodný kulturní program.

O zřízení farmářského tržiště vážně uvažuje například modřanská nebo suchdolská radnice. „Diskutujeme o tom. Už jsme dostali nabídku i od jiného soukromníka, který by dokázal něco takového uspořádat. Dali jsme také na web a do novin anketu, v které se mohou lidé vyjádřit, jestli by měli o tržiště zájem,“ řekla ČTK místostarostka Prahy 12 Hana Jandová. Podle ní by se obyvatelé Modřan mohli takového trhu dočkat už letos na jaře, zatím by se ale konal spíše jednou do měsíce. Radnice ještě nemá úplně jasno, které místo zvolí. V úvahu podle Jandové připadá Sofijské nebo Obchodní náměstí. Suchdol by chtěl s tržnicí začít spíše až na podzim, kdy by mohla být nabídka ovoce a zeleniny větší. „Moc se mi ten nápad líbí, pomalu se začínáme s touto myšlenkou sžívat,“ uvedla suchdolská místostarostka Věra Štěpánková. Ani místní radnice ale nerozhodla, které místo pro tržiště vyhradí. „Před rokem jsme začali na náměstí pořádat blešáky. Dokážu si představit, že by to bylo opět tam, ale máme v záloze ještě jedno místo,“ dodala Štěpánková.

Zkušebně bylo loni zprovozněno farmářské tržiště v pražských Klánovicích. Na dvoře místní školy nabízeli ovoce a zeleninu každou sobotu v říjnu a listopadu pěstitelé z Polabí. Návštěvníci trhů mohli zakoupit také kozí a kravské sýry, klobásky, vajíčka, mošty a med. „Zájem byl velký.



Ted' dojednáváme podmínky pro letošek. Znovu bychom to chtěli spustit od dubna," řekl ČTK tajemník klánovické radnice Stanislav Dušek.

Záměr se zamlouvá také ministerstvu zemědělství, které by podle jeho mluvčího Petra Vorlíčka vznik farmářských tržišť do budoucna mohlo podpořit i finančně v rámci některého ze svých dotačních programů. Tvůrci projektu jednájí také s Asociací soukromého zemědělství, která sdružuje více než dvě tisícovky farem v České republice.

Zájem farmářů o přímý prodej výpěstků v poslední době roste. Dostávají tak lépe zapláceno, nemusí se totiž dělit o marži s obchodníky, jejichž podíl na konečné ceně výrobků se podle zemědělců stále zvětšuje.

O účasti na trzích uvažuje například pěstitel zeleniny z Poděbradska Martin Kuchař. Na svých polích pěstuje brambory, mrkev, dýně, řepu či rajčata. Vzhledem k velikosti své produkce je nucen

její část prodávat prostřednictvím velkoobchodu, který mu zaplatí jen třetinu až čtvrtinu ceny, za kterou by zeleninu prodal při přímém prodeji. Na druhou stranu mu však při této formě prodeje odpadá nejistota. „Velkoobchod ode mě vezme dvě tuny zeleniny hned, na tržnici to dlouho trvá a není jisté, jestli ji vůbec prodám," řekl ČTK.

Plánování vzniku farmářských tržnic není zdaleka jedinou podobnou aktivitou sedláků v poslední době. Například soukromý zemědělec František Němec z Netína na Žďársku začal sestavovat databázi zemědělských farem s prodejem ze dvora nebo s přímými dodávkami zákazníkům. Spotřebitelé by se v ní měli dozvědět, kde si v jednotlivých krajích mohou nakoupit kvalitní výrobky z farem. Po celé zemi hromadně přibývají automaty na prodej čerstvého mléka, v blízké budoucnosti by jejich prostřednictvím farmáři měli začít prodávat i další potraviny.

Pramen: ČTK, 17.02.2010

Kurzy devizového trhu - Česká národní banka - platnost od 17.2.2010

100 HUF - 9,569 Kč
1 EUR - 25,925 Kč

1 PLN - 6,518 Kč
1 HRK - 3,552 Kč

1 USD - 18,890 Kč

Vydavatel

TIS ČR, SZIF

Státní zemědělský intervenční fond
Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1

www.szif.cz

Odpovědný pracovník

Ing. Tomáš Materna
vedoucí samostatného oddělení
agrární informatiky

tel.: 222 871 577
fax: 222 871 536
e-mail: materna@szif.cz

Komoditní manager

Ing. Anna Mandelíčková

tel.: 222 871 428
fax: 222 871 536
e-mail: anna.mandelickova@szif.cz

Rozmnožování anebo rozšiřování tohoto zpravodaje nebo jeho části jakýmkoliv způsobem je zakázáno, s výjimkou případů povolených autorským zákonem nebo předchozího písemného souhlasu TIS ČR SZIF. Údaje obsažené v tomto zpravodaji jsou pouze informativního charakteru a nemají závaznou povahu. Jejich citace je možná pouze s uvedením zdroje TIS ČR SZIF.